

Agenda**Julio:****Semana del 1° al 06**

-Mesas de exámenes primer turno de julio.

Semana del 08 al 20

-Receso de invierno.

**Jueves 25**

-Día de Santiago Apóstol.

Semana del 29 al 03/08

-Mesas de exámenes segundo turno de julio.

Agosto:**Lunes 5**

- Comienzo del segundo cuatrimestre.

**Martes 6**

- Día del Veterinario y del Agrónomo.

Jueves 8

- Curso "Aproximación al Aprendizaje Basado en Problemas (ABP)"

Domingo 11

- Día de la nutrición.

Semana del 20 al 26

- Jornadas de investigación.

Martes 27

- Día de la Radiofonía Argentina.

Contacto:

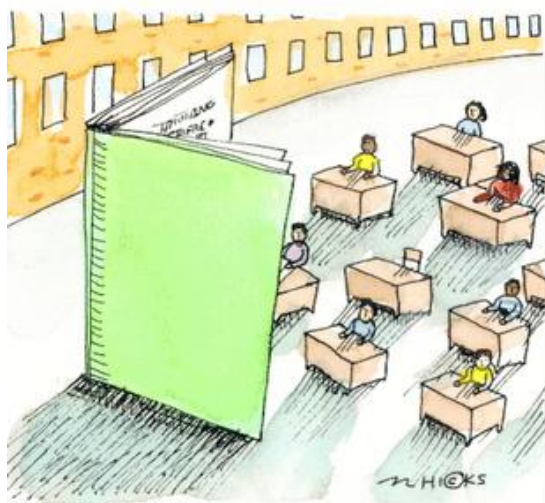
Asesoría Educativa
Universitaria.
Eje Docente.
Edificio central.
Planta baja.
0261- 4056200
Interno 227

Noticias**Estimados Profesores:**

El mes de julio nos reúne para compartir con ustedes una nueva edición de nuestro Boletín Informativo.

En este mes les proponemos conocer más acerca de Alfabetización Académica:

¿Alfabetización académica? ¿Un proceso tan básico en la educación superior? ¿Acaso una necesidad remedial de paliar lo que no han hecho los niveles escolares previos?



Los títulos en azul direccionan a links tanto internos como externos que brindarán más información acerca del tema.

Esperamos seguir acompañándolos y orientándolos, recuerden que también sus sugerencias nos enriquecen.
¡Hasta el próximo número!

Pensamiento del presente ejemplar:

*La escritura y el habla pueden ser utilizadas por los alumnos para construir mejores comprensiones y también para incrementar su retención, porque los estudiantes recuerdan mejor lo que ellos han dicho (en tanto es su propio conocimiento) que lo que los docentes [y los libros] les han contado.
(Gottschalk y Hjortshoj, 2004)*

Julio 2013- N° 2**Los cambios en el concepto: "Alfabetización"**

El concepto tradicional de alfabetización se ha basado, lingüísticamente, en que la lengua es un código y, por lo tanto, la competencia se centra en enseñar y aprender el código. Se trata entonces de dominar el código escrito a través de un proceso de codificación-descodificación con base en libros y en escrituras tradicionales. Pero hoy existen otras concepciones que contemplan otros modos de escribir y de leer.

Introducción a la Alfabetización Académica

En sus propuestas para orientar y mejorar la producción de textos académicos- científicos, Cubo de Severino (2005) y Carlino (2009) introducen sus trabajos aceptando como premisa que los estudiantes que ingresan a la Educación Superior ya saben leer y escribir, pero que este nivel de estudio exige el desarrollo de habilidades para escribir textos académicos que van más allá de la comunicación básica.

Bibliografía

- 📖 Aguilera, S. & Boatto, Y. ["Seguir escribiendo... seguir aprendiendo: la escritura de textos académicos en el nivel universitario"](#) en Revista Zona Próxima N°18, 2013.
- 📖 Caldero, R. & Bermúdez, A. ["Alfabetización Académica: Comprensión y producción de textos"](#) en EDUCERE Artículos arbitrados. Año 11, N° 37 • Abril - Mayo - Junio, 2007 pp. 247 - 255.
- 📖 Carlino, P., ["Alfabetización Académica: un cambio necesario, algunas alternativas posibles"](#) en EDUCERE, INVESTIGACIÓN, AÑO 6, N° 20, ENERO - FEBREO - MARZO, 2003.

Los cambios en el concepto: “Alfabetización”

“La alfabetización es más, mucho más que saber leer y escribir.
Es la habilidad de leer el mundo”. (Paulo Freire)

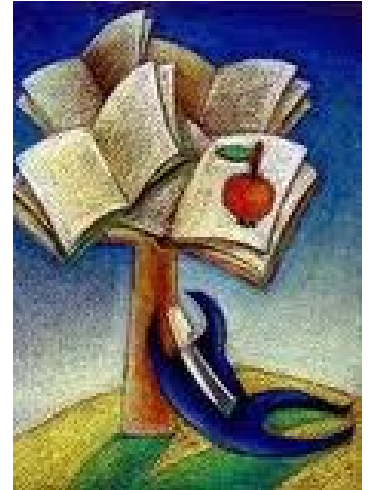
Como lo recopilan varias investigaciones (Carlino, 2005; Londoño & Soler, 2005), el concepto tradicional de alfabetización se ha basado, lingüísticamente, en que la lengua es un código y, por lo tanto, la competencia se centra en enseñar y aprender el código. Se trata entonces de dominar el código escrito a través de un proceso de codificación-descodificación con base en libros y en escrituras tradicionales. Pero hoy existen otras concepciones que contemplan otros modos de escribir y de leer.

La lingüística textual nos permite entender que: aprender a escribir es aprender a producir diferentes géneros discursivos (relatos, cartas, órdenes, documentos, comunicados públicos, actas, mensajes de texto vía celular o Internet, textos científicos y literarios), utilizando diversas estrategias o secuencias textuales para diferentes situaciones de comunicación, pues la producción de sentido no se realiza con palabras aisladas sino con textos.

Existen distintas culturas en torno de lo escrito y la cultura académica es una ellas. Se trata de una cultura especialmente compleja, que suele permanecer implícita en las aulas universitarias (Woodward-Kron, 1999).

La alfabetización no es solamente el hecho de saber leer o escribir, es comprender lo que se lee y saber qué es lo que se escribe.

Numerosos estudios muestran que la deserción en el Nivel Superior encuentra parte de sus causas en la falta de adaptación de los alumnos a su nuevo rol de estudiante de Nivel Superior. Dentro del aprendizaje de este rol, se incluye la competencia para realizar producciones escritas dentro del ámbito académico.



Introducción a la Alfabetización Académica

En los últimos años ha estado circulando la expresión “alfabetización académica” para designar la necesidad que tienen las instituciones educativas de desarrollar en los estudiantes habilidades para interpretar y/o producir los textos científicos y académicos. En efecto, se observa que los alumnos ingresantes (y otros también) tienen dificultades para configurar sentidos con una cierta eficacia cuando escriben, y suelen producir numerosas interpretaciones erróneas cuando leen.

Como se dijo anteriormente, numerosos trabajos académicos han mostrado su preocupación por las herramientas lingüísticas que poseen los estudiantes en su ingreso a la Educación Superior que en muchos casos resultan insuficientes para el desarrollo en este nivel de estudios, entre ellos se pueden mencionar a Tapia, Burdiles & Aranciabia (2003) que sostienen que el “desajuste entre lo que los alumnos hacen y lo que los profesores y las instituciones de educación superior esperan que hagan, serían una de las razones del fracaso y rezago académico”; por tal motivo, se espera que los profesores antes de exigir los resultados esperados para este nivel educativo, promuevan estrategias de escritura que favorezcan los “parámetros”¹ de este tipo de expresión.

A partir del análisis de experiencias en universidades australianas, canadienses y norteamericanas, en sus propuestas para orientar y mejorar la producción de textos académicos-científicos, Cubo de Severino (2005) y Carlino (2009) introducen sus trabajos aceptando como premisa que los estudiantes que ingresan a la Educación Superior ya saben leer y escribir, pero que este nivel de estudio exige el desarrollo de habilidades para escribir textos académicos que van más allá de la comunicación básica.

¹ Denominación usada en el Modelo Multinivel de Heinemann & Viehweger (1989) citados en Cubo de Severino, Liliana, Los textos de la Ciencia, Córdoba: Comunic- arte Editorial, 2005.



Es decir que la alfabetización académica, es el proceso mediante el cual se pretende desarrollar en profesionales y estudiantes universitarios las habilidades para la lectura y la escritura que les permita desenvolverse dentro de las unidades discursivas específicas.

En el paso de la educación media a la superior, el estudiante se encuentra con algunas diferencias en relación a las actividades de lectura y escritura:

Educación Media	Educación Superior
✍ los docentes de la enseñanza media tienden a exigir sólo lo que ha sido transmitido por ellos.	✍ la universidad suele esperar que los alumnos encuentren información por sí mismos.
✍ en la educación media se espera que los estudiantes reproduzcan.	✍ el nivel superior requiere que los estudiantes analicen y apliquen el conocimiento impartido.
✍ la escuela media enseña que el saber es verdadero o falso.	✍ en la universidad se proponen distintas perspectivas acerca de un mismo fenómeno.
✍ los primeros niveles educativos lo presentan el conocimiento de forma anónima y atemporal.	✍ para la universidad, el conocimiento tiene autores e historia.

Datos extraídos del texto

“Alfabetización académica: un cambio necesario, algunas alternativas posibles” (2003) de Paula Carlino.

“Estas diferencias en la naturaleza atribuida al saber y en los usos que se exigen de éste configuran culturas particulares que se traslucen en métodos y prototipos de pensar y escribir.” (Carlino, 2003).

Si bien las dificultades de acceso al Nivel Superior son las mismas en materia de lectura y escritura, la mayoría de los docentes olvida que la cultura académica no es homogénea debido a sus diferentes áreas de interés y de desarrollo del conocimiento; por lo tanto, cada materia o unidad de estudios tendrá su terminología específica y sus pautas de presentación tanto de lecturas como de escritos, esto produce que cada estudiante debe adaptarse de manera diferente a la cultura científica de su carrera.




Otra falacia común entre los docentes universitarios es que el Nivel Medio no aseguró las herramientas de lectura y escritura en los estudiantes, pero... los profesores de la enseñanza media también adjudican las dificultades para leer y escribir de sus alumnos a las (malas) experiencias de años anteriores. Lo mismo ocurre con los docentes de la educación básica, quienes responsabilizan al ciclo previo y, finalmente, a las familias. A raíz de todo esto, Carlino (2003) se pregunta: ¿No será que cada nivel plantea exigencias propias y que deberíamos aprender a enseñar cómo afrontarlas?

En respuesta a esto, a continuación se desarrollan algunas estrategias de trabajo para realizar en cualquier tipo de clases, más allá de las que los docentes puedan generar atendiendo a la especificidad de su cátedra e intenciones educativas. Además, se recuerda que la alfabetización apela a un proceso y no a un estado, para favorecer y desarrollar este proceso es necesario el compromiso del docente en el seguimiento de las actividades de lectura y escritura de los estudiantes, sino todos los esfuerzos serán en vano...

Es notorio de destacar que son escasas las cátedras que asumen la necesidad de alfabetizar académicamente y, cuando lo hacen, no suelen contar con el apoyo de sus instituciones sino que operan de manera individual. Enseñar a escribir con conciencia retórica no es considerado parte del contenido de sus programas es por eso que, aprender a usar la escritura como un método para explorar ideas no parece tener lugar en el curriculum de las carreras. Por lo tanto, Paula Carlino en su libro “Leer, escribir y aprender en la Universidad”, invita a los docentes a enfrentar este desafío en un principio desde el interior de sus cátedras, para después generar iniciativas de cambio y compartir experiencias con otras cátedras, para poder exigir a las Instituciones que se comprometan con esta concepción y favorezcan los espacios, los tiempos y los recursos económicos necesarios para llevar a cabo tal empresa.

Algunas ideas...

La mayoría de los cambios sobre el lugar de la escritura en [la Universidad de] Cornell se relacionan con la tenaz convicción de que aprender a escribir no significa simplemente estudiar gramática y centrarse en la forma sino desarrollar las ideas e indagar a través de la escritura. (Gottschalk, 1997, p. 22)

...para favorecer las estrategias de lectura	...para favorecer las estrategias de escritura
<p>☞ <u>Previas a la lectura:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elaboración de predicciones o hipótesis. 2. Comentar el título y el subtítulo del texto. 3. Revisar rápidamente ilustraciones y gráficos. 4. Explorar el índice de contenidos de un libro. 	<p>✍ <u>Previas a la escritura:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Analizar los elementos de la comunicación (emisor, receptor, tipo de mensaje, etc.). 2. Compartir con otros la generación de ideas. 3. Consultar diversas fuentes de información para presentar una ponencia. 4. Aplicar técnicas de organización y jerarquización de ideas.
<p>☞ <u>Durante la lectura:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selección de ideas principales. 2. Síntesis. 3. Toma de notas de un texto. 4. Subrayado. 	<p>✍ <u>Durante la escritura:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Redactar diferentes tipos de textos durante la cursada, con diferentes finalidades de expresión (bitácoras de clases, cartas, biografías, etc.) introducir en el proceso de escritura el punto de vista del destinatario, de modo que se ayude a los estudiantes a volver a pensar los contenidos acerca de los que están escribiendo (Leahy, 1994) para luego afrontar la escritura de textos científicos. 2. Concentrarse selectivamente en diversos aspectos del texto. 3. Seleccionar vocabulario e interactuar con compañeros y profesor. 4. Tomar apuntes de clase.
<p>☞ <u>Después de la lectura:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar la idea principal. 2. Generar analogías y ejemplos. 3. Confirmar o rechazar predicciones e hipótesis. 4. Realizar resumen o parafraseo. 	<p>✍ <u>Después de la escritura:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Socialización de resúmenes con otros estudiantes. 2. Lectura de resúmenes y bitácoras al resto de la clase, para llegar a una corrección conjunta. 3. Corrección por parte del docente de breves presentaciones escritas para orientar al estudiante. 4. Reescritura del examen parcial, dado que los docentes utilizan la escritura en situaciones de evaluación de lo ya aprendido pero no retroalimentan lo escrito para seguir aprendiendo.